

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 29 ноември 2012 година

за сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, за изменение на приложенията към протоколи № 1 и № 2 от Евросредиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна

(2013/66/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 20 ноември 1995 г. бе подписано Евросредиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна⁽¹⁾ (понанатък „Евросредиземноморското споразумение“).
- (2) На 14 ноември 2005 г. Съветът упълномощи Комисията да проведе преговори с някои средиземноморски страни за постигане на по-голяма либерализация на търговията със селскостопански продукти, преработени селскостопански продукти, риба и рибни продукти. Преговорите с Израел приключиха успешно на 18 юли 2008 г. Резултатите от тези преговори се съдържат в Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Държавата Израел относно взаимни мерки за либерализация по отношение на селскостопански продукти, преработени селскостопански продукти, риба и рибни продукти, за замяна на Протоколи № 1 и № 2 и техните приложения, и за изменения в Евросредиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна⁽²⁾ (понанатък „Споразумението от 2010 г.“), което влезе в сила на 1 януари 2010 г.
- (3) След влизането в сила на Споразумението от 2010 г. Европейската комисия и Израел проведоха няколко срещи от технически характер, свързани с неговото прилагане. Тези срещи показаха, че са необходими известни технически корекции в Евросредиземноморското споразумение, с оглед изпълнението на ангажиментите по предходните споразумения между Европейските общности и Държавата Израел, влезли в сила през 2000 г. и 2006 г. На 19 септември 2011 г. Комисията и Израел приключиха преговорите относно необходимите

технически корекции, които се съдържат в ново споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, за изменение на приложенията към протоколи № 1 и № 2 от Евросредиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“). Споразумението бе подписано на 18 юни 2012 г. в съответствие с Решение 2012/338/ЕС на Съвета⁽³⁾.

- (4) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, за изменение на приложенията към протоколи № 1 и № 2 от Евросредиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, се одобрява от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето, упълномощено да депозира от името на Съюза инструмента за одобрение, предвиден в Споразумението, с което се изразява съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението⁽⁴⁾.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му.

Съставено в Брюксел на 29 ноември 2012 година.

За Съвета
Председател
N. SYLIKIOTIS

⁽¹⁾ ОВ L 147, 21.6.2000 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 313, 28.11.2009 г., стр. 83.

⁽³⁾ ОВ L 166, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от генералния секретариат на Съвета.